

# Термометр инфракрасный LW FT-118

## Руководство по эксплуатации



## Оглавление

---

1. Введение .....	3
2. Назначение и область применения .....	4
3. Рекомендации по применению .....	4
4. Особенности Изделия .....	5
5. Комплектация.....	5
6. Основные технические характеристики.....	6
7. Меры безопасности при работе с Изделием.....	7
8. Описание Изделия.....	8
9. Подготовка Изделия к эксплуатации .....	11
10. Порядок работы .....	12
11. Контроль и замена элементов питания .....	13
12. Возможные неисправности и их устранение .....	14
13. Техническое обслуживание.....	15
14. Правила хранения и транспортировки.....	16
15. Гарантийные обязательства .....	17
16. Организация, выполняющая гарантийное обслуживание .....	18

# 1. Введение

---

Благодарим Вас за выбор нашей продукции: Термометра инфракрасного LW FT-118, в дальнейшем именуемого «Изделие».

Настоящее Руководство по эксплуатации является объединенным эксплуатационным документом на указанное Изделие и содержит основные сведения, необходимые для правильной и безопасной эксплуатации, технического обслуживания, транспортировки и хранения Изделия.

Внимательно изучите настоящее Руководство по эксплуатации до начала использования Изделия.

В связи с постоянной работой по совершенствованию Изделия, повышающей его надежность и улучшающей качество, в конструкцию Изделия могут быть внесены изменения, не влекущие за собой существенных изменений в процесс эксплуатации и не отраженные в настоящем Руководстве по эксплуатации.

## 2. Назначение и область применения

---

Изделие специально разработано для измерения температуры тела человека. Оно идеально подходит для измерения температуры тела в домашних условиях, а также на промышленных предприятиях с целью контроля температуры сотрудников для определения возможности допуска их к работе.

Также Изделие может измерять температуру различных поверхностей, воды в детской ванночке, детского питания и других объектов.

### **Предупреждение:**

В случае выявления температуры тела выше 38,0 °С, рекомендуется незамедлительно обратиться в лечебное учреждение.

## 3. Рекомендации по применению

---

Изделие предназначено для бесконтактного измерения температуры тела, а именно лба или височной части у взрослых и детей.

На температуру здорового человека могут влиять следующие факторы:

- индивидуальные особенности обмена веществ
- возраст человека (у младенцев нормальная температура тела выше, с возрастом она понижается)
- одежда
- температура окружающей среды
- время суток (утром нормальная температура тела ниже, к концу дня повышается)

- предшествующая физическая нагрузка
- способ измерения
- фаза менструального цикла у женщин

## 4. Особенности Изделия

---

- простой и элегантный дизайн
- точные измерения без контакта с поверхностью
- бесконтактный метод измерения гигиеничен и позволяет реже дезинфицировать Изделие
- стабильность измерений не теряется при смене условий окружающей среды благодаря адаптивным технологиям
- возможность записи до 20 результатов измерений в память прибора
- автоматическое выключение питания после 15 секунд бездействия
- прерывистый продолжительный сигнал в случае превышения температуры 37,5 °С в режиме «Человек»

## 5. Комплектация

---

Термометр инфракрасный	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 экз.

## 6. Основные технические характеристики

---

Метод измерения	Бесконтактный
Дистанция измерения	1-5 см до объекта
Область измерения	Лоб (типично) или височная часть
Точность измерения	0,1 °C/ °F
Диапазон измерения в режиме «Человек»	35 °C ~ 42 °C (98,0 °F ~ 107,6 °F)
Диапазон измерения в режиме «Поверхность»	0 °C ~ 50 °C (32 °F ~ 122 °F)
Единицы измерения на дисплее	°C (Цельсия) / °F (Фаренгейта)
Автоматическое выключение	после 15 секунд бездействия
Объем памяти сохраненных измерений	20 значений
Источник питания	2 элемента питания 1,5 В (тип ААА)
Отображение заряда на дисплее	Оповещение о низком уровне заряда батарей
Условия эксплуатации:	Температура: +16 °C...+35 °C относительная влажность воздуха до 85 % Давление атмосферное 70-106 кПа
Условия хранения	Температура: -5 °C...+55 °C относительная влажность воздуха до 85 % Давление атмосферное 70-106 кПа
Габаритные размеры	152x38x35 мм
Вес нетто	90 г (без элементов питания)
Срок службы	3 года

## 7. Меры безопасности при работе с Изделием

---

- Изделие должно использоваться по назначению в соответствии с настоящим Руководством по эксплуатации.
- Перед первым использованием прибор необходимо выдержать при комнатной температуре в течение 15-20 минут
- Изделие должно использоваться в диапазоне температур от +16 °С до +35 °С.
- Запрещается использовать Изделие при относительной влажности воздуха более 85%.
- Запрещается погружать Изделие в воду или другие жидкости
- Запрещается использовать Изделие рядом с источниками высокого электромагнитного излучения, например, источниками беспроводной связи или сотовыми телефонами.
- Запрещается подвергать Изделие механическим воздействиям и использовать Изделие в случае его повреждения.
- Изделие должно храниться вдали от источников влаги и теплового излучения, включая прямой солнечный свет.
- Запрещается подвергать Изделие воздействию экстремальных температур: более 50 °С или менее 0 °С.

## 8. Описание Изделия

---

### Общий вид

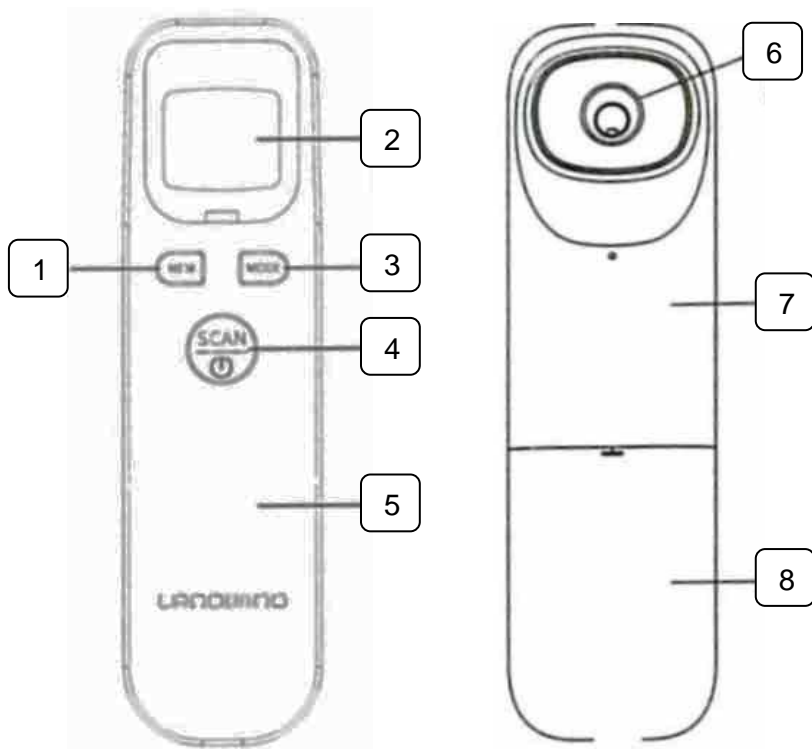


Рисунок 1.

1. Кнопка **MEM** (Memory)
2. Дисплей
3. Кнопка **MODE**
4. Кнопка **SCAN**
5. Передняя стенка корпуса
6. Датчик температуры
7. Задняя стенка корпуса
8. Крышка отсека для элементов питания



## Дисплей

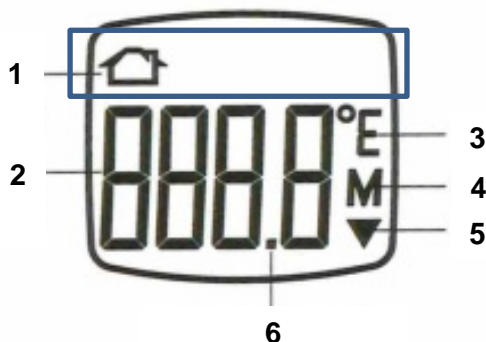


Рисунок 2.

1. Область отображения режимов «Поверхность»/«Человек».
2. Значение температуры
3. Символ единицы измерения ( $^{\circ}\text{C}/^{\circ}\text{F}$ )
4. Символ «М» («Память»)
5. Символ низкого заряда элементов питания
6. Разделительная точка значения температуры

## Описание действия кнопок

Смотрите Рисунок 1.

- Кнопка **MEM** 1: Извлечение сохраненных в памяти значений измеренной температуры

Кнопка вывода результатов измерений из памяти Изделия. Каждое нажатие этой кнопки показывает предыдущее измерение, автоматически сохраненное в памяти Изделия.

➤ **Кнопка MODE 3 : Многофункциональная кнопка**

Короткое нажатие кнопки обеспечивает переключение режимов: измерение температуры объекта или измерение температуры тела человека.

Длительное нажатие кнопки – изменение единиц измерения температуры °C/°F.

➤ **Кнопка SCAN 4 : «Включение» Изделия или «Измерение температуры»**

Первое нажатие кнопки используется для включения Изделия. Повторное нажатие кнопки проводит измерение температуры.

## 9. Подготовка Изделия к эксплуатации

---

При хранении или транспортировке Изделия в условиях отрицательных температур перед распаковкой необходимо выдержать Изделие в упаковке при комнатной температуре в течение 4-х часов для испарения возможного конденсата на деталях Изделия.

Аккуратно распакуйте Изделие, освободив его от упаковочных материалов. Сохраните оригинальную упаковку для возможной транспортировки Изделия или его хранения.

Внимательно осмотрите Изделие на наличие полученных при перевозке повреждений. На такие повреждения гарантия не распространяется.

### **ВНИМАНИЕ!**

Перед измерением температуры обязательно убедитесь, какой режим выбран. При измерении температуры человека, в области отображения режимов (1) должен отображаться знак в виде «человека», при измерении других объектов должен отображаться знак в виде «домика»

Перед измерением температуры тела уберите со лба волосы и вытрите испарину.

В зависимости от типов и толщины кожи возможна разница в показаниях температуры тела.

## 10. Порядок работы

---

Нажмите кнопку **SCAN** для запуска Изделия. Сразу после включения устройство проведет самодиагностику. Если Изделие исправно, на дисплее загорятся все символы сразу. К измерениям можно будет приступить через 1 секунду после того, как символы погаснут. В случае некорректной работы обратитесь к пункту 12 руководства по эксплуатации.

Для измерения температуры убедитесь, что датчик термометра находится перпендикулярно измеряемой поверхности на расстоянии 1~5 см, и затем нажмите кнопку **SCAN**.

В течение 1~2 секунд измерение будет завершено и результат сразу отразится на дисплее прибора. Во время окончания измерения Изделие издаст короткий гудок.

После 15 секунд бездействия Изделие выключится автоматически.

## 11. Контроль и замена элементов питания

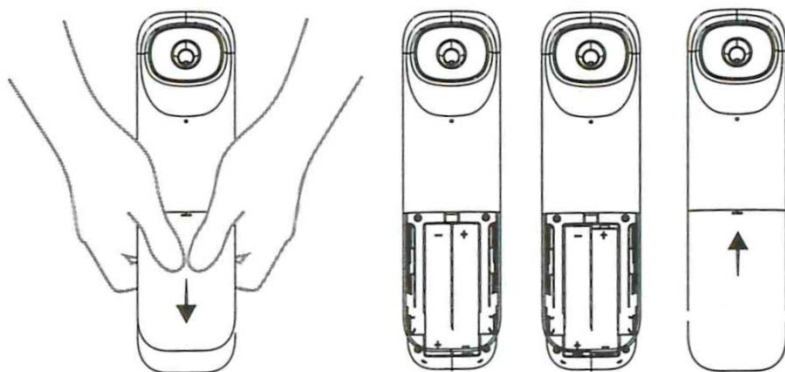
---

Замена элементов питания должна осуществляться, когда на дисплее мигает символ низкого заряда батарей.

Не используйте Изделие, если символ мигает. Это может привести к снижению точности прибора.

В качестве элементов питания используйте две батареи 1,5 В типа ААА. Отсек элементов питания находится на задней стенке корпуса термометра.

Схема замены показана на рисунке ниже.



### **ВНИМАНИЕ**

При замене элементов питания обязательно соблюдайте полярность.

### **ВНИМАНИЕ**

Извлеките батареи из отсека элементов питания, если Изделие не будет использоваться долгое время.

## 12. Возможные неисправности и их устранение

Код ошибки на экране	Возможные причины	Способы устранения
Hi	Измеренное значение температуры в режиме «Человек» выше 42 °С	<p>1. Проверьте объект измерения. В случае наличия воды, пота, косметики и т. д., точное измерение не может быть гарантировано.</p> <p>2. Проверьте рабочую среду. Изменения окружающей среды оказывают большое влияние на результаты измерений. Если температура окружающей среды сильно меняется, или Изделие только что было настроено на измерение объекта со сверхвысокой температурой, погрешности будут иметь место.</p>
Lo	Измеренное значение температуры в режиме «Человек» ниже 35 °С	<p>Следует использовать Изделие в относительно стабильном состоянии окружающей среды, в течение примерно десяти минут после получения последнего измерения.</p> <p>3. Проверьте дистанцию измерения (1-5 см)</p>
Err	Температура окружающей среды выше 35 °С	Используйте Изделие по назначению при температуре окружающей среды от 16 до 35°С
Err	Температура окружающей среды ниже 16 °С	
ErC	Программная ошибка	Обратитесь в сервисную службу ООО «Компания НВ-Лаб»
ErC	Аппаратная ошибка	

Описание неисправности	Способы устранения
Кнопки не реагируют на нажатие	1. Переустановите элементы питания 2. Дождитесь окончания измерения температуры и повторите нажатие кнопок
Дисплей не показывает / показывает ошибки	Переустановите элементы питания
Отключение питания Изделия происходит преждевременно	Используются неподходящие или некачественные элементы питания. Замените элементы питания

## 13. Техническое обслуживание

---

Датчик Изделия – самая важная и самая хрупкая часть устройства. Содержите внутреннюю полость датчика чистой и не допускайте падения Изделия. В противном случае точность измерений может снизиться.

Перед измерениями температуры убедитесь, что датчик Изделия не поврежден и не загрязнен.

Способы очистки поверхностей:

- Очистка поверхности Изделия: протрите загрязненный участок чистой мягкой тканью или ватным тампоном, смоченным небольшим количеством медицинского спирта или воды.
- Очистка поверхности полости датчика: используйте чистую мягкую ткань или ватный тампон, смоченный небольшим количеством медицинского спирта, чтобы аккуратно протереть внутреннюю полость датчика. Не используйте изделие до тех пор, пока спирт полностью не испарится.

## 14. Правила хранения и транспортировки

---

Изделие в течение гарантийного срока должно храниться в упаковке предприятия-изготовителя при температуре от +5 до +40 °С и относительной влажности не более 80% для температур до 31 °С с линейным уменьшением относительной влажности до 50% при увеличении температуры до 40 °С.

Изделие в упаковке может транспортироваться всеми видами транспорта в закрытых транспортных средствах при температуре от минус 50 до плюс 50 °С и относительной влажности не более 95%.

При транспортировке необходимо соблюдать осторожность, не допуская падения Изделия, ударов и прочих механических воздействий, которые могут привести к повреждению поверхностей.



## 15. Гарантийные обязательства

---

Предприятие-изготовитель гарантирует соответствие Изделия техническим характеристикам, указанным в настоящем Руководстве по эксплуатации, при соблюдении пользователями условий эксплуатации, транспортировки и хранения.

Гарантийный срок эксплуатации Изделия составляет 12 месяцев с момента реализации в соответствии с документом, подтверждающим факт его приобретения.

Гарантийные права пользователя признаются в течение указанного срока при выполнении пользователем всех требований по транспортировке, хранению и эксплуатации Изделия.

В течение гарантийного срока производится безвозмездный ремонт. В случае отсутствия возможности проведения ремонта производится замена Изделия. Гарантийный срок эксплуатации Изделия продлевается на время, в течение которого оно не использовалось по причине обнаруженных недостатков.

Изделие не подлежит гарантийному ремонту в следующих случаях:

- Если повреждение произошло по вине пользователя в процессе перевозки, установки или эксплуатации Изделия.
- Если повреждение произошло при разборке Изделия неавторизованным персоналом.
- При невозможности подтверждения факта приобретения Изделия документально.
- При возникновении повреждения из-за несоблюдения требований, описанных в настоящем Руководстве по эксплуатации.
- Если повреждение произошло по причине стихийного бедствия или аварии.
- По истечению установленного срока гарантийных обязательств.

## 16. Организация, выполняющая гарантийное обслуживание

---

ООО «Компания НВ-Лаб».

Адрес: 107076, г. Москва, ул. Богородский вал, д. 3.

Website: [www.nv-lab.ru](http://www.nv-lab.ru)

В случае выявления неисправностей в период гарантийного срока эксплуатации, а также при обнаружении некомплектности Изделия при получении, просим Вас обращаться в Службу контроля качества организации ООО «Компания НВ-Лаб».

Телефоны: +7 (495) 642 86 60 или 8 800 500 93 80.

Электронный адрес: [service@nv-lab.ru](mailto:service@nv-lab.ru)



B001/20